

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۱۳۱۵۹۱

دانشگاه شهید بهشتی

دانشکده ادبیات و علوم انسانی

پایان نامه برای دریافت درجه کارشناسی ارشد در رشته فلسفه

عنوان:

بخشهایی از کتاب

«مقدمه ای بر اصول اخلاق و قانونگذاری»

نگارش: جرمی بنتام (۱۸۳۲-۱۷۴۸)

استاد راهنما: دکتر منوچهر صانعی دره بیدی

استاد مشاور: دکتر احمد مسگری

ترجمه و مقدمه:

مجتبی گلستانی

کتابخانه ادبیات و علوم انسانی  
شماره ثبت کتاب

۱۳۸۸/۱۲/۲

۱۳۱۵۶۱

در تاریخ ۱۰ اردیبهشت  
سازمان اسکان و مسکن روستایی  
به عملات اسکان روستایی  
ر.د. شماره ۶۰۱۵۱۸  
بازرسی شده است

شهرستان  
ر.د. شماره ۶۰۱۵۱۸

امه مسکن  
سید حسن احمدی  
نفر اول  
۲۰۰

شهرستان  
ر.د. شماره ۶۰۱۵۱۸

**تقدیم به:**

**او که تنها یک بچی دارد و آن خوبی پیش از حدش است:**

**مادرم ...**

این اثر ترجمه ای است از فصل :

- Jeremy Benthan . An Introduction to the principles of morals and  
legislation .

از کتاب :

Burt. A (Editor). (1939) prist publication. The English philosopher from  
bacon to mill . Newyork : Random house - INC

## فهرست مطالب

صفحه	عنوان
	پیش نوشت
۱-۲۳.....	مقدمه مترجم
۱.....	۱- مدخل
۲.....	۲- بخشی از زندگی و خلیات بتنام
۴.....	۳- بعضی از آثار بتنام
۷.....	۴- ابعادی از اندیشه های بتنام
۱۲.....	۵- مختصری در باب فایده گرایی

### مقدمه ای بر اصول اخلاق و قانونگذاری

#### فصل اول

#### درباره اصل فایده

۲۴.....	۱- نوع بشر تحت حاکمیت لذت و الم است
۲۵.....	۲- چیستی اصل فایده
۲۵.....	۳- چیستی فایده
۲۶.....	۴-۵- چیستی منفعت اجتماع
۲۶.....	۶- چیستی مطابقت رفتار با اصل فایده
۲۶.....	۷- چیستی اندازه گیری مطابقت اقدام حکومت با اصل فایده
۲۶.....	۸- چیستی قوانین یا دستورهای فایده
۲۷.....	۹- کیستی طرفدار اصل فایده
۲۷.....	۱۰- چگونگی فهم باید، نباید، درست و نادرست و غیره
۲۷.....	۱۱- اثبات صحت اصل فایده نه ضروری است نه ممکن
۲۷.....	۱- با اینحال به ندرت به طور دائم از اصل فایده پیروی شده است

## فهرست مطالب

عنوان	صفحه
۱۲- با اصل فایده هرگز به طور دائم مبارزه نشده است .....	۲۸
۱۳- مراحلی که برای فائق آمدن بر تعصبات مخالفین این اصل می توان طی کرد .....	۲۸

## فصل دوم

### درباره اصول مخالف با اصل فایده

۱- به غیر از اصل فایده تمام اصول دیگر ضرورتاً باطل هستند .....	۳۱
۲- راهپایی که می تواند یک اصل را باطل کند .....	۳۱
۳- چیستی اصل ریاضت کشی .....	۳۲
۴- کیستی طرفدار اصل ریاضت کشی .....	۳۲
۵- این اصل برای بعضی ریشه فلسفی و برای بعضی ریشه مذهبی دارد .....	۳۲
۶- این اصل بیشتر توسط گروههای مذهبی تصویب شده تا گروههای فلسفی .....	۳۲
۷- شاخه فلسفی این اصل بیشتر در میان افراد تحصیلکرده اثر می گذارد و شاخه مذهبی آن در میان عوام .....	۳۳
۸- اصل ریاضت کشی هرگز به طور پیوسته توسط گروهی که کارشان حکومت کردن است به کار نرفته است .....	۳۳
۹- اصل ریاضت کشی در مبانی خودش همان اصل فایده است که به خطا استعمال شده است .....	۳۴
۱۰- اصل ریاضت کشی ممکن نیست که به طور پیوسته پیروی شود .....	۳۴
۱۱- چیستی اصل میل و تنفر طبیعی (اصل همدردی و ناهمدردی) .....	۳۴
۱۲- این اصل بیشتر ابطال کننده اصول دیگر است تا اینکه اصلی اثبات کننده باشد .....	۳۵
۱۳- عقیده طرفدار اصل تنفر طبیعی (اصل ناهمدردی) .....	۳۵

## فهرست مطالب

عنوان	صفحه
۱۴ - نظام های متعددی که در ارتباط با معیار درست و نادرست ساخته شده اند همگی قابل تاویل به این اصل می باشند .....	۳۶
۱۵ - این اصل غالبا بر اصل فایده منطبق میشود ۱۶ - این اصل بسیار آمادگی دارد که در ورطه سخت گیری بیافتد ۱۷ - اما در بعضی از موارد هم به طرف نرمی می گراید ۱۸ - اصل کلامی اصلی مجزا نیست ۱۹ - اینکه تنفر طبیعی (ناهمدردی) میگذارد که دستورهای عملکردها درست باشند به این معنا نیست که به خودی خود دلیل درستی برای عمل است	

## فصل سوم

### درباره چهار ضمانت اجراء یا منابع الم و لذت

۱ - ارتباط این فصل با فصول قبلی .....	۳۸
۲ - چهار ضمانت اجراء یا منابع لذت و الم .....	۳۸
۳ - ضمانت اجراء فیزیکی .....	۳۹
۴ - سیاسی .....	۳۹
۵ - اخلاقی یا عمومی .....	۳۹
۶ - مذهبی .....	۳۹
۷ - الم ها و لذتهای متعلق به ضمانت اجراء مذهبی ممکن است هم در زندگی این جهانی مورد توجه باشند هم در زندگی آن جهانی .....	۴۹
۸ - الم ها و لذتهایی که مربوط به زندگی این جهانی می شوند از هر منبعی که جاری شده باشند اختلافشان تنها در وضعیتهای ایجادشدنشان است .....	۴۰
۹ - مثال .....	۴۰
۱۰ - الم ها و لذتهایی که مربوط به زندگی آن جهانی می شوند شناخته نمی شوند .....	۴۱
۱۱ - جریمه فیزیکی در هر سه ضمانت اجراء دیگر داخل میشود .....	۴۱
۱۲ - کاربرد این فصل .....	۴۲



## فهرست مطالب

عنوان

صفحه

### فصل چهارم

#### چگونگی اندازه گیری میزان مقدار زیادی لذت یا الم

- ۱- کاربرد این فصل ..... ۴۲
- ۲- وضعیتهایی که در محاسبه برآورد لذت یا الم یک نفر به خودی خود باید مورد توجه واقع شوند ..... ۴۳
- ۳- این وضعیتهای وقتیکه در ارتباط با لذتها یا الم های دیگر باید مورد توجه واقع شوند ..... ۴۳
- ۴- وضعیتهایی که در محاسبه برآورد لذت یا الم مجموعه ای از افراد باید مورد توجه واقع شوند ..... ۴۴
- ۵- فرآیند برآورد گرایش هر عمل یا واقعه ای ..... ۴۴
- ۶- کاربرد پیش بینی این فرایند ..... ۴۵
- ۷- فرایند اعمال شده برای خوب و شر. سود و شرارت و همه چیزهای دیگر به همان شکل برای لذت و الم قابل اعمالند ..... ۴۵
- ۸- مطابقت عملکرد انسان با این نظریه ..... ۴۵

### فصل پنجم

#### انواع لذتها و الم ها

- ۱- لذتها و المها یا ساده هستند یا مرکب ۲- شمارش یک به یک لذتهای ساده ۳- شمارش یک به یک المهای ساده
- ۴- شمارش یک به یک لذتهای حواس ۵- لذات ثروت که یا لذت کسب ثروت هستند یا لذت تصرف ثروت ۶- لذات مهارت و لذات روابط مودت آمیز ۷- لذات خوشنامی ۸- لذات قدرت ۹- لذات پرهیزگاری ۱۰- لذات خیرخواهی یا حسن نیت ۱۱- لذات کینه توزی یا سوء نیت ۱۲- لذات ماندگاری نام و شهرت بعد از مرگ ۱۳- لذات تخیل ۱۴- لذات توقع و چشمداشت ۱۵- لذات مربوط به معاشرت ۱۶- لذات آسانی بعد از سختی [فرج بعد از شدت - یسر بعد از عسر]
- ۱۷- المهای محرومیت (فقر و بی چیزی) ۱۸- المهای محرومیت شامل المهای آرزو ۱۹- المهای محرومیت شامل یاس و ناامیدی ۲۰- المهای افسوس و پشیمانی ۲۱- المهای حواس به جز المهایی که همراه با لذت جنسی محقق می شوند

## فهرست مطالب

عنوان	صفحه
۲۲- المهای زشت رویی به جز المهایی که همراه با لذت پیراستی محقق می شوند. آیا این یک الم محقق و مجزا است یا صرفا الم محرومیت است؟ ۲۳- المهای دشمنی ۲۴- المهای بدنامی ۲۵- المهای پرهیزگاری به جز المهایی که همراه لذت قدرت محقق می شوند. المهای محقق پرهیزگاری و المهای محرومیت مقابل لذتهای پرهیزگاری قرار می گیرند	
۲۶- المهای خیرخواهی ۲۷- المهای کینه توزی ۲۸- المهای ماندگاری نام و شهرت بعد از مرگ ۲۹- المهای تخیل	
۳۰- المهای توقع و چشمداشت ۳۱- المهای مربوط به معاشرت ۳۲- لذتها و المها یا خود نگرانه است یا غیر نگرانه لذتها و المهای روابط دوستانه و دشمنی از لذتها و المهای خیرخواهی و کینه توزی متمایز هستند ۳۳- قانون به چه ترتیبی با المها و لذتهای بالا مرتبط می شود چرا لذتها و المهای مرکب حذف شده اند - برای نمونه لذتهای مربوط به کشف معدنهای مختلف در یک کشور	

## فصل ششم

### درباره وضعیتهای تاثیرگذار بر حس تشخیص

- ۱- لذت و الم به شکلی واحد متناسب با علت‌هایشان نیستند ۲- چستی درجه یا مقدار لازم حس تشخیص ۳- چستی جهت یا کیفیت حس تشخیص ۴- چستی وضعیتهای تاثیرگذار بر حس تشخیص ۵- شمارش تک تک وضعیتهای تاثیرگذار بر حس تشخیص ۶- حوزه و پیچیدگی این موضوع ۷- تندرستی ۸- قوت اندازه گیری قوت- وزنی که یک فرد می تواند بلند کند - چستی بیماری ۹- طاقت (بنیه) ۱۰- عیب جسمانی ۱۱- کیفیت و کمیت معرفت ۱۲- قوت قوای فکری ۱۳- ثبات ذهنی ۱۴- یکنواختی ۱۵- تمایل به کزی (کزی، انحراف) ۱۶- حسن تشخیص اخلاقی ۱۷- کزی های اخلاقی ۱۸- حس تشخیص مذهبی ۱۹- کزروی های مذهبی ۲۰- حس تشخیص میل طبیعی [همدردی] ۲۱- کزی های میل طبیعی [همدردی] ۲۲- حس تشخیص و کزی های تنفر طبیعی [ناهمدردی] ۲۳- جنون ۲۴- کارهایی که عادت شده اند ۲۵- وضعیتهای مالی ۲۶- ارتباطات و خویشاوندیها از طریق میل طبیعی [همدردی] ۲۷- ارتباطات و خویشاوندیها از طریق تنفر طبیعی [ناهمدردی] ۲۸- ساختار اساسی جسم ۲۹- ساختار اساسی ذهن چستی خصلت و حالت مزاجی ویژه ۳۰- تمایز ناشی از ساختار جسم مادی یا غیر مادی بودن روح هیچ اختلافی ایجاد نمی کند ۳۱- تمایز ناشی از چیزهای دیگر ۳۲- با این حال نتیجه آنها به نحو جداگانه قابل تشخیص نیست ۳۳- ساختار جسم حکایت می کند اما نه به همان قطعیتی که ساختار ذهن حکایت می کند ۳۴- وضعیتهای اثرگذار فرعی ۳۵- جنسیت ۳۶- سن ۳۷- طبقه

## فهرست مطالب

عنوان	صفحه
۳۸ - تحصیلات ۳۹ - آب و هوا ۴۰ - وراثت ۴۱ - حکومت ۴۲ - مدعیات مذهبی ۴۳ - کاربرد ملاحظات قبلی ۴۴ - وضعیتهای موردنظر تا کجا می توانند به حساب آیند ۴۵ - نظر تحلیلی درباره وضعیتهای موثر بر حس تشخیص ۴۶ - نظر تحلیلی درباره مولفه های تشکیل دهنده وضعیت مالی	

### فصل هفتم

#### درباره عملکرد های انسان به طور کلی

۱ - درخواست مجازات تا اندازه ای بستگی به گرایش عمل دارد	۴۷
۲ - گرایش عمل به وسیله نتایجش تعیین می شود	۴۷
۳ - تنها به نتایج مادی باید توجه کرد	۴۷
۴ - نتایج عمل تا اندازه ای به نیت بستگی دارد	۴۷
۵ - نیت بستگی به فهم اراده دارد	۴۸
۶ - در یک عملکرد به این موارد باید توجه کرد (۱ عمل ۲ وضعیت ۳ نیت ورزی ۴ آگاهی)	۴۸
۷ - (۵ انگیزه ها ۶ تمایل)	۴۸
۸ - اعمال مثبت و منفی ۹ - اعمال منفی ممکن است نسبی باشند یا مطلق ۱۰ - اعمال منفی ممکن است به نحو مثبت بیان شوند ۱۱ - اعمال بیرونی و درونی ۱۲ - چپستی عمل گفتگو ۱۳ - اعمال بیرونی ممکن است یا متعدی باشند یا لازم تمایز بین اعمال متعدی و لازم توسط عالم دستور زبان [زبان شناس] تشخیص داده می شود ۱۴ - عمل متعدی و تحول ابتداء انتها و میانی آن عمل متعدی ۱۵ - عمل لازم ابتدا و انتهایش ۱۶ - اعمال زودگذر و اعمال دنباله دار ۱۷ - اختلاف بین یک عمل دنباله دار و تکرار اعمال ۱۸ - اختلاف بین تکرار اعمال و عادت ۱۹ - با عنایت به موضوع حرکت اعمال یا تقسیم پذیرند یا تقسیم ناپذیر ۲۰ - اخطار و احتیاط در خصوص ابهام زبان	
۲۱ - وضعیتهایی که باید مورد توجه واقع شوند	۴۹
۲۲ - چپستی وضعیتها	۴۹
ریشه اصلی لغت وضعیت	
۲۳ - وضعیتهای مادی و غیرمادی	۴۹
۲۴ - یک وضعیت از منظر علیت به چهار طریق می تواند با یک واقعه مرتبط باشد که عبارتند از	
(۱ ایجاد ۲ اشتقاق ۳ پیوستگی جانبی ۴ تاثیر متحد	۵۰

## فهرست مطالب

صفحه	عنوان
۵۱	۲۵- مثال. قتل در باکینگهام.....
۵۲	۲۶- وضعیتها به هر چهار طریق با هر واقعه ای مرتبط نیستند.....
	۲۷- کاربرد این فصل

## فصل هشتم

### درباره نیت ورزی (تعمد)

۵۳	۱- تکرار رئوس مطالب.....
۵۳	۲- نیت می تواند راجع به عمل یا نتایج باشد..... ابهام در لغات اختیاری و غیراختیاری
۵۳	۳- عمل را می توان بدون نتایج مورد توجه قرار داد.....
۵۳	۴- نتایج را می توان بدون توجه به هیچ یک از مراحل عمل مورد توجه قرار داد.....
۵۴	۵- اما نتایج را نمی توان بدون توجه به اولین مرحله عمل مورد توجه قرار داد..... یک عمل غیر عمدی در اولین مرحله اش می تواند با عنایت به (۱) کمیت موضوع حرکت (۲) مسیر حرکت (۳) سرعت حرکت غیر عمدی باشد ۶- یک نتیجه وقتی عمدی است ممکن است مستقیما عمدی باشد یا غیر مستقیم ۷- وقتی مستقیما عمدی است یا در پایان چنین است یا در اواسط کار چنین است ۸- وقتی مستقیما عمدی است می تواند منحصرآ عمدی باشد یا غیر انحصاری چنین باشد ۹- وقتی منحصرآ عمدی است می تواند با ارتباط یا با انقطاع یا به طور نامشخص چنین باشد ۱۰- وقتی با انقطاع انحصارا عمدی است می تواند با تبعیض باشد یا بدون تبعیض ۱۱- مثال
۵۴	۱۲- نیت ورزی عمل با عنایت به مراحل مختلفش تا کجا غیرمادی است.....
۵۵	۱۳- خوبی و بدی نیت.....

## فصل نهم

### درباره آگاهی

۵۷	۱- ارتباط این فصل با مطالب قبلی.....
----	--------------------------------------

## فهرست مطالب

عنوان	صفحه
۲- اعمال همراه با تأمل وبدون تأمل : چيستی آگاهی ۳- عدم تأمل ممکن است معطوف به وجود یا مادیت باشد	
۴- وضعیتها ممکن است مربوط به حال، گذشته، یا آینده باشند ۵- عمل بدون تأمل ممکن است از سر بی توجهی باشد یا از سر بی توجهی نباشد ۶- چيستی عمل با تأمل خطا یا به عبارتی عمل با یک فرض خطا ( پندار خطا ) ۷- وضعیت مفروض ممکن است یا از طریق ممانعت یا از طریق جبران مادی فرض شده باشد ۸- وضعیت برای حال گذشته یا آینده فرض شده باشد ۹- مثال، ادامه مثال فصل قبل ۱۰- در چه مواردی آگاهی، نیت ورزی را از عمل به نتایج تعمیم و امتداد می دهد	
۱۱- ادامه مثال ۱۲- یک عمل با تأمل خطا ممکن است از سر بی احتیاطی باشد یا از سر بی احتیاطی نباشد	
۱۳- نیت ممکن است به خودی خود و مستقل از انگیزه و نتایج واقع شده، خوب یا بد باشد ... ۵۷	
۱۴- بهتر است وقتی از خوب یا بد بودن نیت صحبت می شود از لغت انگیزه استفاده نشود ... ۵۸	
۱۵- مثال ..... ۵۸	
۱۶- در چه مواردی می توان خالی از نیت بود ۱۷- از نیت ورزی و نتایج در قانون روم چگونه صحبت شده است ۱۸- کاربرد این فصل و فصل قبلی	

## فصل دهم

### درباره انگیزه ها

#### الف) معانی متفاوت لغت انگیزه

۱- چرایی توجه به انگیزه ..... ۵۹	
۲- انگیزه های نظری خالص هیچ کاره اند ..... ۵۹	
۳- نسبت انگیزه و اراده ..... ۶۰	
۴- معانی مجازی و غیرمجازی انگیزه ..... ۶۰	
۵- انگیزه های درونی و بیرونی ..... ۶۰	
۶- انگیزه ممکن الوقوع، انگیزه موجود ..... ۶۱	
۷- انگیزه بی واسطه و با واسطه ..... ۶۲	
۸- فهم اینکه انگیزه ها چگونه بر اراده اثر می گذارند ..... ۶۲	

## فهرست مطالب

صفحه	عنوان
	(ب) هیچ انگیزه ای همیشه خوب یا همیشه بد نیست
۶۳	۹- هیچ چیز نمی تواند عملی را به خودی خود به عنوان انگیزه جا بزند مگر اندیشه الم یا لذت ....
۶۳	۱۰- هیچ نوع انگیزه ای به خودی خود بد نیست .....
۶۴	۱۱- نادرستی تعابیر اطلاق بد یا خوب بر انگیزه ها .....
۶۴	۱۲- هر انگیزه ای می تواند هر عملی را به وجود آورد .....
۶۴	۱۳- مشکلاتی که پیش روی چنین تحلیلی است .....
	(ج) فهرستی از انگیزه ها مطابق با لذتها و المها ۱۴- میل جسمانی معمولا مطابق با لذتهای حواس است ۱۵- این انگیزه مطابق با لذتهای ذائقه است ۱۶- میل جنسی مطابق لذتهای حواس جنسی است ۱۷- حس کنجکاوی و غیره مطابق با لذات کنجکاوی است ۱۸- هیچ میلی با سایر لذتهای حواس مطابق نیست
۶۶	۱۹- منفعت مالی با لذات ثروت مطابق است .....
۶۶	۲۰- هیچ میلی با لذات فن و مهارت مطابق نیست .....
۶۷	۲۱- میل به جلب توجه و محبت دیگران با لذات مودت و روابط دوستانه و مطابق است .....
۶۷	۲۲- عشق به شهرت با لذات خوشنامی مطابق است .....
۷۰	۲۳- عشق به قدرت با لذات قدرت مطابق است .....
۷۰	۲۴- انگیزه متعلق به ضمانت اجرا مذهبی .....
۷۲	۲۵- حسن نیت و غیره با لذات میل طبیعی [همدردی] مطابق است .....
۷۵	۲۶- سوء نیت و غیره با لذات تنفر طبیعی [ناهمدردی] مطابق است .....
۷۷	۲۷- صیانت ذات با چند نوع الم مطابق است .....
۸۰	۲۸- عشق به تن آسایی با المهای تلاش و کوشش مطابق است .....
۸۱	۲۹- انگیزه ها تنها با عنایت به کثیرالوقوع ترین جنبه های آثارشان می توانند بد باشند .....
۸۲	۳۰- چگونه انگیزه هایی همچون شهوت، حرص و غیره به طور دائم بد می شوند .....
۸۲	۳۱- تحت قیود و حدود پیشین می توان انگیزه ها را به خوب، بد و بی طرف یا خنثی تفکیک کرد .....

## فهرست مطالب

عنوان	صفحه
۳۲- ناسازگاریهای این تقسیم بندی .....	۸۳
۳۳- تنها در موارد فردی انگیزه ها می توانند خوب یا بد باشند .....	۸۳
۳۴- تفکیک انگیزه ها به اجتماعی، غیراجتماعی و خودبینانه .....	۸۴
۳۵- تفکیک انگیزه های اجتماعی به تماما اجتماعی و نیمه اجتماعی .....	۸۴
(د) ترتیب تقدم و تاخر در میان انگیزه ها	
۳۶- دستورهای حسن نیت محکم ترین پیوند را با دستورهای فایده دارند .....	۸۵
۳۷- علیرغم محکم بودن این پیوند در تمام موارد این پیوند برقرار نیست .....	۸۵
۳۸- پس از حسن نیت دستورهای عشق به شهرت قرار دارند .....	۸۷
۳۹- بعد از آن دو دستورهای میل به مودت و روابط دوستانه می آیند .....	۸۸
۴۰- مشکل تعیین جایگاه فرمانهای دینی .....	۸۹
۴۱- گرایش آنها رو به پیشرفت است .....	۹۱
۴۲- بعد از اینها انگیزه های خودگرایانه و نهایتا انگیزه های ناراضماندی می آیند .....	۹۲
(ه) تضاد میان انگیزه ها	
۴۳- انگیزه های وادارنده و بازدارنده .....	۹۲
۴۴- اختلاف دایمی انگیزه ها در چیست؟ .....	۹۳
۴۵- مثالی برای نشان دادن منازعه بین انگیزه های متخالف .....	۹۳
۴۶- کاربرد عملی مقاله های قبلی در خصوص انگیزه ها .....	۹۵

## فصل یازدهم

### درباره تمایلات انسان به طور کلی

۱- چستی تمایل .....	۹۶
---------------------	----

## فهرست مطالب

عنوان	صفحه
۲- تمایل تا کجا با موضوع فعلی ارتباط دارد .....	۹۶
۳- چیستی تمایل شرورانه و تمایل مضر .....	۹۷
۴- آنچه تمایل یک فرد دانسته می شود تنها یک فرض است .....	۹۷
۵- تمایل فرد بستگی به امری دارد که از عمل برای او ظاهر می شود .....	۹۸
۶- وضعیتها مبتنی بر دو واقعیت هستند ۱- تطابق بین نیتها و نتایج .....	۹۸
۷- تطابق بین نیتهای یک فرد در زمانهای مختلف .....	۹۹
۸- تمایل باید از این دو استنباط شود ۱- از تمایل آشکار عمل ۲- از ماهیت انگیزه ۹- مورد ۱- گرایش، انگیزه خوب، صیانت ذات ۱۰- مورد ۲- گرایش، انگیزه بد، صیانت ذات ۱۱- مورد ۳- گرایش، انگیزه خوب، اراده خوب ۱۲- مورد ۴- گرایش، انگیزه بد، اراده خوب ۱۳- این مورد یک مورد غیرممکن نیست ۱۴- مثال ۱ ۱۵- مثال ۲ ۱۶- مثال ۳ ۱۷- مورد ۵ گرایش، انگیزه خوب، عشق به شهرت ۱۸- مورد ۶- گرایش، انگیزه بد، عشق به شهرت ۱۹- مثال ۱ ۲۰- مثال ۲ ۲۱- مورد ۷- گرایش، انگیزه خوب، پرهیزکاری ۲۲- مورد ۸- گرایش، انگیزه بد، مذهب ۲۳- تمایل در این مورد می تواند بد باشد ۲۴- مورد ۹- گرایش، انگیزه خوب، بدخواهی ۲۵- مورد مثال ۱۰- گرایش، انگیزه بد، بدخواهی ۲۶- مسئله - اندازه گیری فساد تمایل یک فرد	
۲۷- تمایل فرد از مجموع نیتهای او تشکیل می شود .....	۹۹
۲۸- نیتهای فرد تولدشان را مدیون انگیزه ها هستند .....	۹۹
۲۹- چیستی انگیزه های فریبنده یا فاسد کننده و انگیزه های نگهدارنده یا بازدارنده .....	۱۰۰
۳۰- انگیزه های نگهدارنده یا دائمی هستند یا موقتی .....	۱۰۰
۳۱- انگیزه های نگهدارنده دائمی عبارتند از : ۱- حسن نیت .....	۱۰۰
۳۲- عشق به شهرت .....	۱۰۱
۳۳- میل به مودت و روابط دوستانه .....	۱۰۲
۳۴- انگیزه های دینی .....	۱۰۲
۳۵- انگیزه های نگهدارنده موقتی هر چیزی می توانند باشند .....	۱۰۳



## فهرست مطالب

عنوان	صفحه
۳۶- انگیزه هایی که استعداد ویژه ای برای عمل کردن در نقش انگیزه های نگهدارنده دارند عبارتند از:	
۱- عشق به تن آسایی ۲- صیانت ذات ..... ۱۰۴	
۳۷- خطراتی که صیانت ذات بیشتر در معرض آنها قرار می گیرد عبارتند از:	
۱- خطرات صرفا جسمانی ۲- خطرات مبتنی بر افشاگری [رسوائی] ..... ۱۰۴	
۳۸- خطر مبتنی بر افشاء گری می تواند از موارد زیر ناشی شده باشد	
۱- مخالفت فوری ۲- مجازات بعدی ..... ۱۰۵	
۳۹- نیروی دو انگیزه نگهدارنده دایمی عشق به شهرت و میل به مودت و روابط دوستانه مبتنی بر افشاء شدن هستند ..... ۱۰۵	
۴۰- اصطلاح قدرت وسوسه نفس چه معنایی می دهد ..... ۱۰۵	
۴۱- شواهد و قراینی که قدرت وسوسه نفس دال بر فساد تمایل یک بزهکار ارایه می کند ..... ۱۰۶	
۴۲- قواعدی برای اندازه گیری فساد تمایلی که دلالت بر بزه می کند ..... ۱۰۷	
۴۳- کاربرد این فصل ..... ۱۱۰	

## فصل دوازدهم

### درباره آگاهی از یک عمل شرارت آمیز

الف) اشکالی که در آن شرارت یک عمل می تواند خودش را نشان دهد ۱- مرور رئوس مطالب ۲- شرارت یک عمل حاصل جمع شرارت آمیزی نتایجش است ۳- شرارت اصلی (اولی) یا فرعی یک عمل ۴- شرارت اصلی یا ریشه ای است یا انشقاقی ۵- شرارت فرعی (۱) آگاهی از خطر (۲) خطر ۶- مثال ۷- خطر از کجا برمی خیزد-خطای قبلی هیچ انگیزه مستقیمی برای خطای آینده فراهم نمی کند ۸- اما خطای قبلی اشاره به امکان عملی آن خطا و ضعف نیروی انگیزه های نگهدارنده دارد ۹- یعنی (۱) آنها از ضمانت اجرا سیاسی ناشی می شوند ۱۰- آنها از ضمانت اجرا اخلاقی ناشی می شوند ۱۱- به عبارتی به وسیله تاثیر یک مثال عمل می کند ۱۲- آگاهی از خطر و خطر گرچه با یکدیگر ارتباط دارند اما از هم قابل تفکیکند ۱۳- هر دوی آنها ممکن است یا مربوط به یک نفر بشوند یا به افراد دیگر

## فهرست مطالب

عنوان	صفحه
۱۴- نتایج اولی یک عمل می تواند شرارت آمیز باشد و نتایج فرعی و ثانوی آن مفید ۱۵- تحلیل اشکال مختلفی که در آنها شرارت یک عمل می تواند خودش را نشان دهد اطلاق بر موارد قبلی ۱۶- مثالهایی برای مواردی که شرارت آن کمتر آشکار است مثال ۱ عمل مست کردن خود ۱۷- مثال ۲ عدم پرداخت مالیات ۱۸- زمانی که شخص مشخصی هدف نباشد آگاهی از خطر معنا ندارد ب) چگونه نیت ورزی و غیره می توانند بر شرارت عمل اثر بگذارند ۱۹- شرارت فرعی بر وضعیت ذهن فاعل اثر می گذارد ۲۰- مورد ۱- بی اختیاری ۲۱- مورد ۲- عدم نیت ورزی از روی بی اعتنائی و بی توجهی ۲۲- مورد ۳- فرضهای غلط در یک توجیه عقلانی کامل بدون اینکه بی ملاحظگی در کار باشد ۲۳- مورد ۴- فرضهای غلط در یک توجیه عقلانی جزیی بدون اینکه بی ملاحظگی در کار باشد ۲۴- مورد ۵- فرضهای غلط همراه با بی ملاحظگی ۲۵- مورد ۶- نتایج کاملاً عمدی و عاری از سوء فرضها ۲۶- ماهیت انگیزه راهی به شرارت نتایج فرعی ندارد ۲۷- راهی هم به مفید بودن نتایج فرعی ندارد ۲۸- اما ماهیت انگیزه می تواند شرارت آمیزی اعمال شرارت آمیز را شدیدتر کند ۲۹- اما نه در مورد بیشترین بدترین انگیزه ها ۳۰- قابل توجه ترین گرایش انگیزه ها ایجاد چنین اعمالی است ۳۱- که به منزله قدرت و ثبات انگیزه است ۳۲- خاصیت و اثر عمومی انواع انگیزه چگونه اندازه گیری می شود ۳۳- یک عمل شرارت آمیز وقتی از یک انگیزه خودبینانه ناشی می شود بیشتر شرارت آمیز است تا وقتی که از یک انگیزه غیراجتماعی ناشی بشود ۳۴- به همین ترتیب حتی وقتی از انگیزه مذهبی ناشی می شود شرارت آمیز تر می شود ۳۵- چگونه شرارت فرعی و ثانوی از تمایل اثر می گیرد ۳۶- ارتباط این فصل با فصل آینده	

## فصل سیزدهم

### مواردیکه مجازات نامطلوب است .

- الف) نگاهی کلی به مواردیکه مجازات نامطلوب است ..... ۱۱۱
- ۱- غایت قانون افزایش شادکامی است ..... ۱۱۱
- ۲- اما مجازات خود یک شر است ..... ۱۱۱
- ۳- بنابراین مجازات در مواردی که (۱) بی اساس (۲) بی اثر (۳) بی صرفه (۴) غیر ضروری است نباید اعمال شود ..... ۱۱۱
- ب) مواردی که مجازات بی اساس است

## فهرست مطالب

عنوان	صفحه
۴- جایی که هیچ شرارتی در کار نباشد: مثل موردی که رضایت و توافق در شرارت حاصل شده است ۵- جایی که شرارت سنگین تر باشد: همچون پیش بینی های احتیاطی در مقابل فاجعه و اعمال قدرت ۶- یا اراده در جاهایی که مطمئنا با پاداش چاره می شود (ج) مواردی که مجازات بی اثر است ۷- ۸- ۹- ۱۰- ۱۱- ۱۲ (د) مواردی که مجازات بی صافه است ۱۳- ۱۴- ۱۵- ۱۶ (ه) مواردی که مجازات غیرضروری است	

## فصل چهاردهم

### درباره تناسب بین مجازات ها و جرایم

۱- مروری بر رئوس مطالب گذشته .....	۱۱۲
۲- چهار هدف مجازات .....	۱۱۲
۳- اولین هدف جلوگیری از ارتکاب تمام جرایم .....	۱۱۲
۴- دومین هدف جلوگیری از ارتکاب بدترین جرم .....	۱۱۲
۵- سومین هدف پایین نگهداشتن شرارت .....	۱۱۲
۶- چهارمین هدف عمل کردن با کمترین هزینه .....	۱۱۳
۷- قواعد حاکم بر نسبت بین مجازاتها و جرایم .....	۱۱۳
۸- قاعده اول: منفعت جرم .....	۱۱۳
۹- مناسب بودن و درستی تعبیر وسوسه نفس به عنوان دلیلی برای جلوگیری، هیچ ایرادی بر این قاعده وارد نمی کند .....	۱۱۳
۱۰- قاعده دوم: جرم بزرگ و جرم کوچک و جرات و جسارت مقابله با جرم .....	۱۱۴
۱۱- ترجیح دادن جرم کوچکتر .....	۱۱۴
۱۲- مجازات کردن هر بخش از شرارت .....	۱۱۴
۱۳- هیچ مقداری از مجازات نباید بدون دلایل ویژه باشد .....	۱۱۵
۱۴- توجه به وضعیتهای که بر حس تشخیص اثر می گذارند .....	۱۱۵
۱۵- تطبیق قواعد بالا با یکدیگر .....	۱۱۵

## فهرست مطالب

صفحه

عنوان

۲۸-۱۷-۱۸-۱۹-۲۰-۲۸...

### فصل پانزدهم

درباره تناسبهایی که باید برای مقداری مجازات در نظر گرفته شود

۲۸-۳-۲-۱

### فصل شانزدهم

#### دسته بندی جرائم

الف) طبقات جرائم ۱- ۲- ۱۰... ب) دسته بندیها و پیش دسته بندیها ۱۱- ۱۲- ۳۰... د) جنس طبقه اول ۳۱- ۳۲- ۵۵...  
ه) مزایای روش فعلی ۵۶- ۶۰... و) خصلتهای پنج طبقه ۶۱- ۶۶...

### فصل هفدهم

#### درباره حدود شاخه کیفری علم حقوق

- الف) مرز میان علم اخلاق خصوصی و فن قانونگذاری ..... ۱۱۶
- ۱- کاربرد این فصل
- ۲- چپستی علم اخلاق علی العموم ..... ۱۱۶
- ۳- علم اخلاق خصوصی ..... ۱۱۶
- ۴- فن و هنر حکومت عبارت است از قانونگذاری و مدیریت ..... ۱۱۶
- ۵- فن و هنر آموزش و پرورش ..... ۱۱۷
- ۶- علم اخلاق عبارت است از ارائه کردن قواعد (۱) دوراندیشی (۲) پاکدامنی (۳) نیکوکاری ..... ۱۱۷
- ۷- پاکدامنی و نیکوکاری چگونه با دوراندیشی مرتبط می شوند ..... ۱۱۸